

សំនួរ និង ចម្លើយ

ស្តីអំពី

ការជក់បារី និង សុខភាព



matka

	TB½
1> etkarCk;)arCk) [Gk)anFdes,lykúcit Emnbæt ?	1
2> etkarCk;)arFhGayGk)sgðEmnbæt ?	1
3> etkarCk;)arGacbNþl eGayekltCmRchrag Emnbæt?	2
4> et)arGacbNþl eGayekltCmRstEpsg²eTotbæt ?	3
5> ´Ck;)arhtéd -sksEgáRkdas; etlvaminsUmanERkaHfákdd)arl EdI manknlytMg Emnbæt ?	4
6> etCatkabdmNGk)stlkúEpSg)arlbgarKahfákGk) ?	5
7> etknlyesá -knlytMg; rbs;)arGackatbnlynd erKahfákénkarCk;)ar)anbæt ?	5
8> etkarCk;)arbnþl [ekltCmR)harkstEmnbæt ?	6
9> etenAkúEpSg)arImansarFateRkaHfákGk) ?	7
10> ´Ck)exSór bsnÁ vaminsUmanERkaHfákdd)karCk;)arletBitbæt ?	8
11> Rbs)nebRkanEtCk;)arletminhWcu etmanERkaHfákbeT ?	8
12> etman)arRbePTNaEdI CkeTAehly KaneRkaHfákEdrbæt ?	9
13> ´Ck)EtfaKsayeT vaKaneRkaHfákGk)ly ;	9
14> etmak)arEdI manCatthiRbehr -mg;tu ; manERkaHfák;ticCag)armakepsg²eTot Emnbæt ?	9

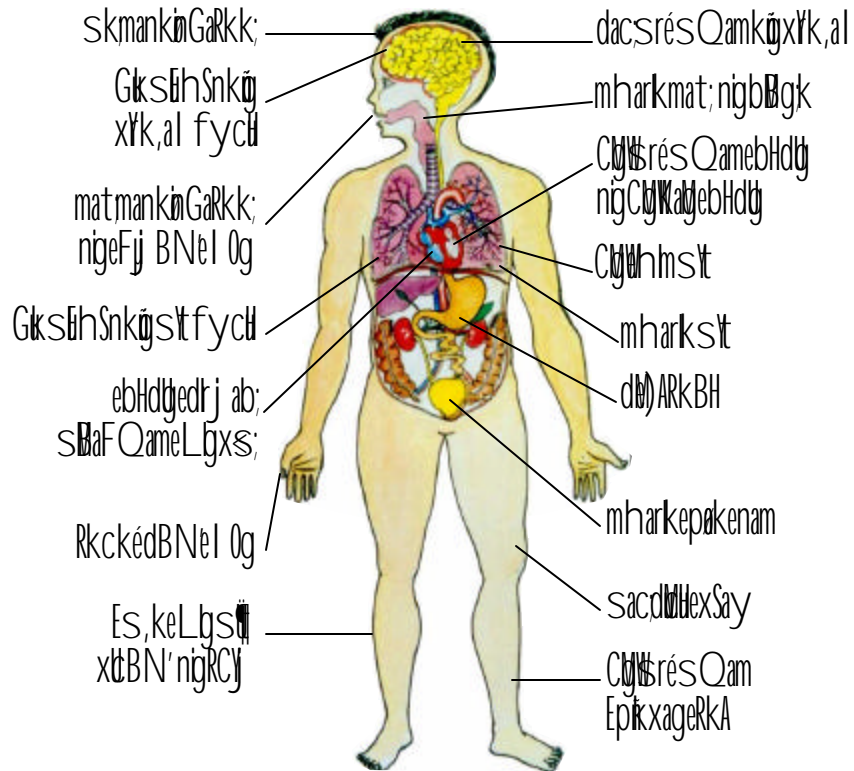
15>	‘Ck;)arEtmly bBredmkjmyéf¶tVmanerKahfäkEdrbeT ?	10
16>	‘minRByBerOgCk;)arETrBaH‘cgObCk;)arEBl Nak)an etBitEmnbeT ?	10
17>	etkarCk;)arBFV[eybej önBitR)akdbeT ?	11
18>	etCatnkThmanskmPaBGkH ?	12
19>	enAeBl ‘min)anCk;)arI‘KitGhneCj eFGhnekt ethtGV?	12
20>	etkarCk;)arbNpI eGayektCm¶hark EmnbeT ?	13
21>	etkarCk;)armlyedmxatGayGs; 10-11 naTlCakarBitEmnbeT ?	14
22>	etkarCk;)arHBal dI esdkeRk)arEmnbeT ?	14
23>	etkarCk;)arHBal dI esdkeRk)arBeTsCatiEmnEdrbeT ?	16
24>	etmanRbCaBl rdemGabanGkEdI Ck;)arI?	16
25>	Cltarbs;‘Ck;)arI6Oedmkyéf¶GsmlyCvtrbsKat; EtKatGacmanGaydI 90qalAthkBehTGV?	16
26>	etmanerKahfäkdl SmanepeBah nigTarkrbsBkeKbeT enAeBl BkeKck;)arBrsbEpsg)arBeK ?	17
27>	etkarRsbEpsg)arBeK manlyyagdtemp ?	18
28>	etkEdI Payecj BkEngskfalk;manerKahfäkdl swPaBbeT ?	18
29>	etkarRsbEpsg)arBeKenah manerKahfäkEdrbeT ?	19
30>	etEpsg)armanerKahfäkdl swPaBktrbsGk EdrbeT ?	19
31>	kjkarCk;)arletRtUkarry ³ eBl ydeTbbNpI [ektCm¶?	20
32>	etGkCk;)arEdI)anI HlogkarCk;)arI GacmanGayfvgEdrbeT ?	20

33>	eh tG)anCaRbCaB I rdæabepn(Ck;)arl?	21
34>	eh tG)anCaRbCaB I rdæmæenAetbn(Ck;)arl?	21
35>)anBüyamQb(Ck;)arRchdgehly Etvamh)ansMfc etI Gac I Hbgkar(Ck;)ar)anbeT ?	22
36>	Rbsineb)armanekahfäkd I sxxPaB ctehtG)an CaekykmeRbR)asRsbca,ab)an ?	22
37>	etmanehtkarNGhtkileLg enAeB I GikQb(Ck;)arl?	23
38>	etmanfäb I GacCly [Qb(Ck;)arEdaygaybeT ?	24
39>	^Ck;)arGsry^eB I 30qamkehly etI mansxxPaB I Lgviij beT enAeB I ^Qb(Ck;)arl?	24
40>	eh tG)anCaRbCaB I rdæabepn I Hbgkar(Ck;)arl?	26
41>	etRbCaB I rdæQb(Ck;)arCasBr edayvFNa ?	29
42>	etmanmeFüa)ayNaEd I KpnerKahfäk sMibkar(Ck;)arEdrbeT ?	30
43>	etkar(Ck;)arGacClybPæbBaTikRBYrbsGik EmnbeT ?	31
44>	etEpSg)arEFL[stekltCmH)amrebobNa ?	32
45>	eh tG)anCaGik(Ck;)ar] sSah_kk ehlymanesæprch ?	33
46>	etkarck nighw fädk; minGacmanekahfäk; ehlyGacCMVskar(Ck;)ar)anbeT ?	34
47>	etkar(Ck;)arbNa I [ekltCmH)Hdg nigClyw I sQam EmnbeT ?	36
48>	etI GacrKCMYenATNa ?	42
	fädkRt)anekEvkmæ -]sSahkmfädkbgöj karBit;	37
	TsSn^BrcBaH]sSahkmfädk;	39
	karBitEd I]sSahkmfädkRtEtTTV sÁ I ;	40

1> etkarCk;)arCly [Gik)anFles,lykög citp EmnbeT ?
 GikCk;)arEdI kayCaGikej onCatinkUth nigmanGarmN_GskW atj
 tbRbmI ; Fj fb; qabxw nigmankarI MakögkarRbmU GarmN_eFkargar
 enAeBI EdI min)anCk;)arl . bünpnAeBI Gik)anCk;)arl GiknigmanGarmN_
 I ünpeLbvij EdI CahtöFVGayGikmankarPanRcLMa karCk;)ar)an
 ClyGikeGay)anFles,lykög citp . bünkarBit KWatinKUthEdI manenAkög
 EpSg)arE EdI eFVGayGikmanGarmN_GskW atj tbRbmI ; Fj fb;
 qabxw nigmankarI MakögkarRbmU GarmN_eFkargarepSg² . müag
 eTotkarCk;)ar)aneFVGayebHdgrbsGikedreI OnCagFmpta nig sBaF
 QamrbsGikeLgxseTotpg . el sBenHeTot etGik)andöeTfa
 GikCk;)arekitClyW)ARKBH2dg eRchCagGikminCk;)arl ? ehlyGikCk;)arl
 PaKeRchTTV rgClyWkröb: nigqabh teTotpg . dleH Giknigminman
 GarmN_EbbenHeT RbshebGikminej onCatinkUth .

2> etkarCk;)areFVGayGiksgö EmnbeT ?
 minEmneT BerBaHPaBsgSaBitR)akd Kllcj mkBkögxörbsGik .
 minEmnCaGEdI GikkögEtkanenAkögéd bkökenAkögmatenaHeT .
 mnisSRsssgö KldaysarClyOcitp nigkarTTV xisRtUel köEgEt
 bönNH . RbshebGikRtUetkan)arkögéd edm,eGaymanGarmN_kög citp
 etPaBsgöEbbNaeTA EdI GiknigTTV)anBitR)akdenaH ? KWanGIRKABI
 kar)atbgsmöSR)akkak; sXPaB nig GayClitenaHeLly .

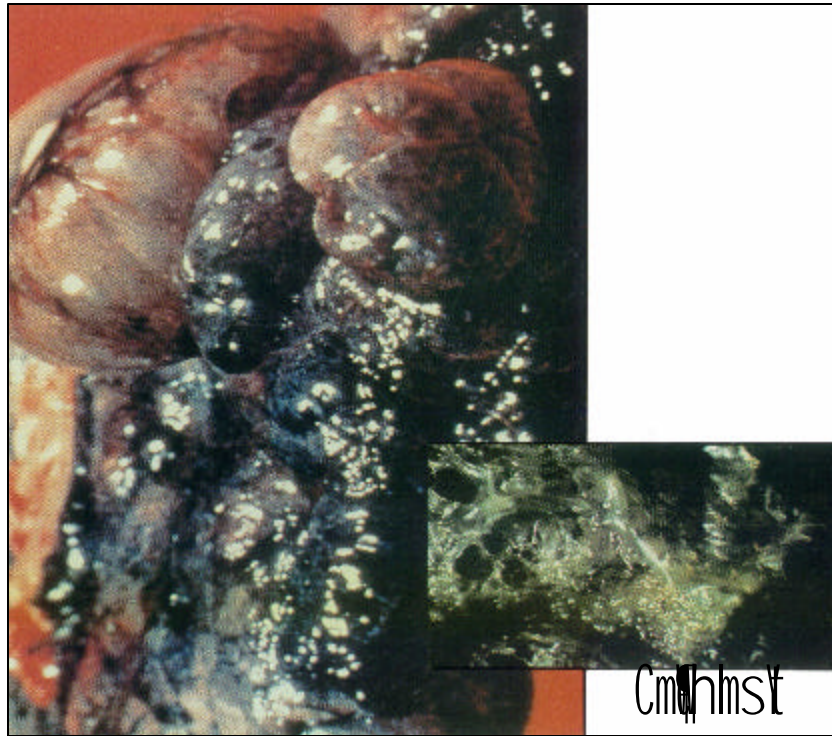
3> etkarCk;)arGacBNpI eGayekltCmRchYagEmnb=?



CmRNP I mkBkarCk;)arl

BitNas; RkbGgikarsxPaBFATdGssUst)anTTY sál fa kar Ck;)arlKQamU eh t)FMYkijkarbgéGayekltCmRhmst CmRbHdij CmRakTgss)tr)tr: CmRhmst CmRrésQam mharkRbGbsMLg bBgGahar e)akenam t)genam I Bg nig d)ARKBH . karCk;)arl k)anT)ak;T)gCamY CmRhmstRkBH mharkmats,ú Gar -Gt)k)l; nig exSayxagp)lePTpgEdr .

4> et)arGacbNpI eGayekltCmIStepSg²eTotbeT ?



BitNas; karCk;)arI KWNpI [ekltCmIStepSg²eTot EdI maneRkaH
 fäkdCmIharksitEdr . karCk;)arhal[ekltCmI akTgsYtratr:
 KwaCmIYEdI pdkdegInbeBa©Catès,prChhYs EdI CamU ehteFV
 [GkCk;)arkkCaj kj ab; . karCk;)arkZamU ehtuZMY énCmIh
 st KwaCmIYEdI eFVGayI TPaBdkdegInrbsmnsS)atbgbnp
 mlg² . xüI GksIsnGacRCabCU eTAKgQam edayRtURCabqgkat;
 épst dZMossit Camnsin .

tamFmptafgsittd²rabBan;)anbegitCaépRkLaRbmaN 81>90 EmRt
kaerenAkjgsit . enAeBl ekltCm¹hmsit CBaalyX¹Ufsgsit)anFoy
ehlybegitCafgsitF¹ 2-3 EdI eFV¹ xül GksEisnRCabcl¹ eTA
kjQammanChitic . Cayfaeh tépsitTabm¹ rbsGikekltCm¹hm
sitrh¹td EdI tMeGayGikekltCm¹hmsit RtUEtcM¹NayeBl evl akj
kardgkrxül s¹abdkdegth¹ ehlyRtUEtmandbxül GksEisns¹ab;
dkdegthenACitéd . Cm¹h¹abdkdegth¹rab¹: EdI rhmanCm¹ akTgsit
rab¹: nigCm¹hmsit)ans¹abmnsSRbmaN 81000nak; kjmlyq¹ah
shrdCaemrk EdI kjenahman65000nak; KWaCm¹h¹abdkdegth¹
rab¹ bN¹l mkBkarCk;)arl .

- 5> ¹Ck;)arhtéd -s¹ksEgá rW Rkdas; etlvamins¹UmanerKahfák;
dt;)arEdI manknlyt¹mg Emnbæt ?
m¹nBiteT BBRBaH)arhtéd b¹arbcj BéracRk s¹U¹tp¹S¹srésfák;
dt;Ká dt;ahs¹U¹tmanerKahfák; b¹in¹arbcj BéracRkmanknlyt¹mg .
GacTbCatiC¹V¹a¹ nig Cat¹nkU¹h)anbn¹:bn¹EtbaN¹h .

c¹M¹aBless ³ karCk;)arbgáRkAhfák;c¹h¹Bahs¹PaBerchCagC¹U¹W
eTal nana WHO, 1997

- ① C¹h¹h¹abdkdegth¹rab¹: = Chronic Obstructive Pulmonary Disease (COPD).
- ② Cat¹C¹V¹a¹ = KWaCatBNex¹ s¹EdI manenAkjEpSg)arl.

6> et Catkabhm NGk st kij EpSg)arl bgarKalfak GkH ?
 kabhm NGk st (Carbon monoxide) KwaCatij sp Bil Edl Gac
 s W abmnsS)an . Catij sp enHmanerKalfak;Nas; BBRBa hva GacPa bCa
 m YeKa l karkhm)anx dij Cagm Bl Kul Gks Esn mann yfa kabhm NGk
 st)aneTACH skEng st abPa m Bl Kul Gks Esn k ij ekal karkhmyag
 e Rch Edl e FV m xgar EckcayGks Esn neTA[sBagkayrbsekal ka
 Rkhm RtU)atbg; . kabhm NGk st kij e FV Gks Esn Edl manenAk ij
 QamRCab cl eTA kij sac dM nig srrag ApSg 2eday l MakE dr . d eCh enA
 e Bl Edl B keK Ck;)arl ebH dgr bsB keK x dij Fkaryagx dij Et)an pl t ic .
 G kmans mt Kic Xag s xPa B)aneCOCak;fa kabhm NGk st kij e FV Cati
 nk Th E dr K hant ha Thy agsMank ij karbeg hPa Be rK alfakBC m H dgr
 nig Cm dacs r esQam kij x K ,al c bBa H Gk Ck;)arl . kabhm NGk st kij e FV
 e FV c hGn fys mtPa B kij kar emil karkates ckp nigkar sp og Edr .
 d eCh ikabhm NGk st kij bg Pa Be rK alfak dI G ke b kbr b hBa l sm tPa B
 k ij karbeBa Gt Bl km ij nigCa Bess c bBa H Gk eb kbr nava b yn ph al .

7> etkn y es a -kn y t H grbs;)arl Gackat bn yn v erKalfak;
 enkarCk;)arl)an beT ?
 kn y es a en)arl K W GacT b ;T I ;)anCat C ifa nigCat hK Th)ant ic t ic b en B M
 Gace F Gaymans utPa B)anen aHeT .

c h N aBess $\frac{3}{4}$ c bBa ral ;1000etan enfa kEdl)an pl it nig bN pl eGay RbCa Bl rd B E h l
 1000nak sab Cayfa h tu(who,1997).

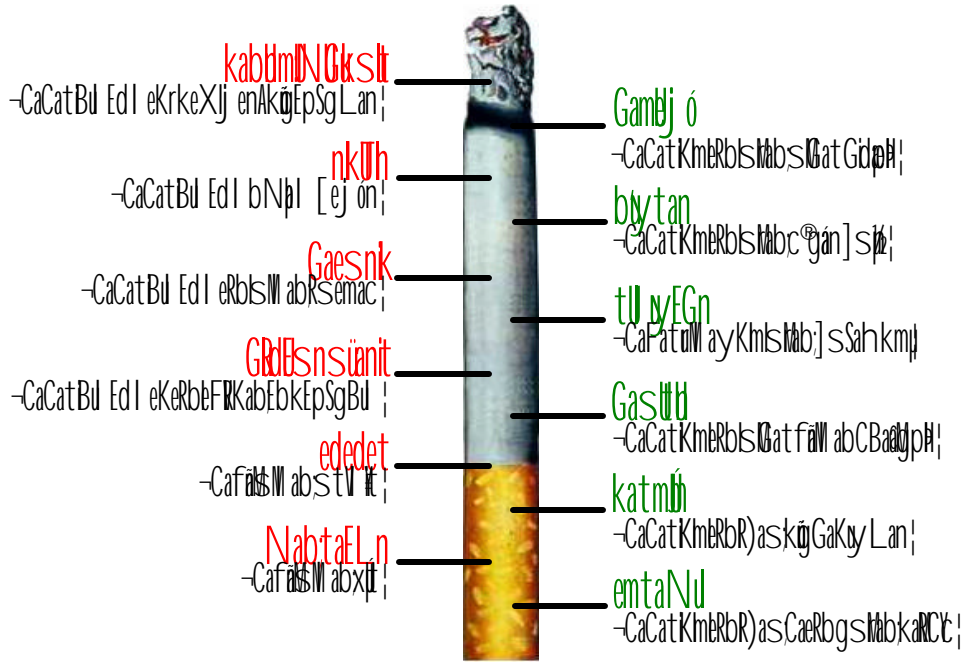
8> etkarCk;)arbNþl [ektCmþharksyt Emnbet ?



CmþharksytEdleFl[shTgsyt nigelgexþedaysarCatCkfa

BitEmn BerBaHtamkar)anRbmaN)anbgäj fa kúcmNamGksöb;
 edaysarCmþharkTadGsman 30° bNþl mkBkarCk;)arl kúgenah
 85° CaCmþharksyt . karCk;)arkZamU ehtcúgrbsCmþhark
 bþgk Cmþharkmat; CmþharktMgenam Cmþharke)akenam nig
 Cmþharkl þBpggEdr .

9> etenAküEpSg)armanSarFateRKaHfakGkdl ?



sarCatEdl manenAküEpSg)arl

EpSg)armanpk sarCatKlmCag 4000RbePT küenahman43RbePT Edl bNpl [ekltCmHhark . sarFatmlycMheTotbNpl eGay ekltCmHhdy nigRbdabdKdegm Edl CamU ehtánBkarPaB nigkar sab; . GkR)akdCamankarPaKepM enAeBl GkcdyGBIsarFatKlmly cMhEdl manenAküEpSg)arbdCa³ Catisüanlt (**Cyanide**) K0CaCatBd Edl bNpl eGaysab; Catihñul edGlt (**Formaldehyde**) K0CaCatèRbl sMabkarBarsr³ nig Cal kaEdl ekykecj mkBhmsS bstV sabedh,l kNGaysly .

CatēmtaNd (Methanol) K₂OaCatRsaBd pl itmkBtQIEtsthkMcLM
 CamYCatRsaEdI manenAk₂geRKogRsvig . CatIGaestEI n
 (Acetylene) K₂OaerBog\ng³EdI ekeRbR)ass₂hlopSar . GamEj or
 bGamIj ak; (Ammonia) K₂OaCatKMedI ekeRbll agrbs₂erR)ask₂g
 p₂ . Gaesth (Acetone) K₂OaCatKMedI)anrkeXij enAk₂gTik
 I agf₂rkck . EpSg)ark₂anp₂]s₂BuI pgEdr d₂CanRt₂Sn
 (Nitrogen) nigkab₂m₂NGk₂st (Carbon monoxide) . cgeRkay
 bog₂SenatK₂atnk₂ThEdI bN₂pl eGayej on .

10> CkexS₂or b₂sh₂Á vamin₂WmaneRkaHf₂ák;d₂ckarCk;)arI
 etBit₂b₂ET ?

karCkexS₂or b₂sh₂ÁminEmnCam₂eF₂ua)ayEdI K₂aneRkaHf₂ák; s₂h₂ab₂CM₂S₂kar
 Ck;)ar₂ET B₂erBa₂erKaHf₂ákénCm₂h₂ark₂st enA₂EtmanGRtax₂sdEdI c₂M
 eBa₂HG₂ikCkexS₂or b₂sh₂Á nigG₂ikCk;)ar₂eh₂lyCkexS₂oreTot nigG₂ikCkexS₂or
 b₂sh₂Ábnab₂B₂)anCk;)ar₂G₂sry₂³eB₂I Ca₂erchq₂m₂keh₂ly . Pa₂KeRchénG₂ik
 CkexS₂or b₂sh₂Á K₂OabusEdI man₂vy₂c₂M₂aseh₂lyF₂ab;)anCk;)ar₂ab₂sb
 q₂m₂keh₂ly . müageToteRkaHf₂ák; énCm₂N₂pl mkB₂karCk;)ar₂mank₂tt
 x₂sd₂d₂K₂ängG₂ikCkexS₂or b₂sh₂ÁE₂dr R₂kan₂EtmaneB₂I evI ax₂isK₂aba₂N₂h .

11> RbsinebRkan₂EtCk;)ar₂Etmin₂h₂W₂c₂U etmaneRkaHf₂ák₂b₂ET ?
 Bit₂CamaneRkaHf₂ák; [EtEpSg)ar₂ETAb₂H₂Cam₂Yekaska . G₂ikCk;)ar₂Etmin
 h₂W₂c₂U rabb₂Ba₂P₂Ta₂G₂ikCkexS₂or nig₂sh₂ÁpgEdr .

GRtaénkarektCmMharkbbmat; nigmharkGNptmankMtxscBahl
GikCk;)arEtminhWcU . GRtaénCmMharkst kZancMhekh
eLgEdrcBahlGikCk;)arEtminhWcU BerBahlBkeKminGaceKcptBkar
hWpSg)arCU xdenaHeT .

12> etman)arRbePTNaEdI CkeTAehly KaneRKahfakEdrbeT ?
KaneT RKbRbePT)arTaldGssuTstCkeTAmeneRKahfak;TaldGs; .)ar
RkanEtCapI itpI Rsbc,abEdI)aneFikarpSBpSay nigCMj eGayman
kareRbR)asEtbaNñH . dbeFikarCk;)arRKbRbePTTaldGssuTstbNpI
eGaymaneRKahfakdl ragkay .

13> CKEtfaMkSayeT vaKaneRKahfakGULly ;
minBiteT BerBahlkarCk;faMkSaymanCatC/fatic RkanEtmaneRKahfak;tic
CagkarCk;faMk CatC/faerChEtbaNñH . kZunpaenAetmaneRKahfak;
dEdI . ebcgeGaymansutPaB manpUetmyKtKwK;faMk;ba rl .

14> etIm:aK)arEdI manCatihirRbehIr -m;g;tuI ;
maneRKahfak;ticCag)armakepSg²eTot EmnbeT ?
)arEdI manCatimgtuI kZaneRKahfak;dl)armakepSg²
eTotEdr . elIs BenHeTot)arEdI manCatimgtuI GacmaneRKahfak;
Cag)armakepSg² eTotpg BerBahlmak)arEdI manCatimgtuI
eFikayTTY GarmNrtCakenAkjBqk enAeBI GikCk;)arhWpSg)
arCU mlg² .

cBhGkCk;)arEdI manCating;tu erCh eKEtghWvaEvg²bk³bEpSg)ar
 Tk [enAk³stry³eBl yb CagGkCk;)arEdI KpnCating;tu . ehtu
 pl xageI ilGacBnül ;eylg)anfa ehtu(GV)anCaGkCk;)ar
 EdI manCating;tu erCh eTahbCaCk³g³ch³t³ck³g³m³yéf³Qday
 k³ek³sabeday sarCm³bl bN³l mkBkarCk;)arld³CaCm³harkst
 Cm³hd³g nig Cm³lac;srésQamk³x³Yk,al erChCag GkCk;)ar
 EdI KpnCating;tu k³g³ch³erchedm³k³g³m³yéf³Q.

15> 'Ck;)arEtmy bBredm³k³g³m³yéf³Q etlvamaneRKahfäkEdrbeT ?
 BitCamaneRKahfäk; BBRBahral)arTadGsEdI GkCk³ng³bN³l eGay
 sBagkayrbsGk³ektCm³ eTahbGkCk³g³ch³t³ck³g³m³yéf³Qdayk³eF³Gay
 x³atdI st³Edr . Ps³tagCakEs³g³kl³enAeBl ekeF³karvHkateI IsaksB
 erkayeBl sab; . müagvij eTotGkCk;)arPakeRchmankarI MakNas;
 k³g³karCk;)arEtBrbedm³k³g³m³yéf³Q

16> 'minRBYBbrOgCk;)arE erBah'cg,QbCk;)arEBl Nak)an
 etBitEmnbeT ?
)armanp³katnk³ThEdI eF³ej ön d³kk³kaGh behrGhEdr . ral kar
 h³EpSg)arcl³mg³ Catnk³Th)anRCabcl³ eTAK³g³x³brbsGk³edayq³
 kat;tammat; b³gk nigst . k³g³ry³eBl Et7vnaTbaN³H Catnk³U
 Th)anRCabcl³ eTAdI x³Yk,al eh³yeF³GaybHbal dI st³b³ad³ nigrag
 kay edayeF³GayGkCk;)arbgCkEfmeTot .

KWaeFV [GkkayetaCa {Gkejon)ar}. tamkarSkSa)anbgaj eGay
 eXij fa karejonCatinkUth)ancabepnekiteLgPambnabBCk;)arl .
 ddbHenAeBI Gkkcabepnck;)arlenAvykanEtekg GknngkanEtB)akI H
 bgkarCk;)arlenAeBI GkkcgQbCk;)arl . karCk;)armankarI Makkgkar
 I Hbg; ddbRbePTeRKOgej ondeTeTotEdr .

17> etkarCk;)arFV [eygej onBitR)akdbet ?

BitEmn BerBaHCatinkUthEdI mankgEpSg)arFV [RbCaBI rdaj on .
 smaKMRKBtUvHkatGaemrk)anehACatinkUthfa eRKOgej on ddbCa
 CatehrGln nig kkaGlnEdr edaysGagel ehTpI sMan² 3yagKW

ehTpI T1 ³ enAeBI EdI GkkCk;)arRsbCU CatinkUthkgchitic vaeFV
 eGayGarmN_rbsGkkCk;)arlsb,ayrikray ehlyeFV GaycgCk;
 EfmeTot .

ehTpI T2 ³ GkkCk;)arGackayetaCaGkejonCatinkUth . Bkek
 TTY rgkarI MakTatpukay nigpucitBerakSBaejonenAeBI Bkek
 I HbgkarCk;)ar ddbCa qabxng QW,al ehlyedkminswI k; .

ehTpI TB ³ CatinkUth KWCaCatifaMYRbePTEdI eFV [bHBal dI ;
 xYk,al nigRbBksrésRbsaT enHKW arebobEdI karCk;)ar
 bHBal dI GarmN_nigkarTTY GarmN_ . PaBejonrbsEpSg)
 arlenHehly KWaehtu plmYEdI Bnül ;fa ehT(GV)
 anCarbCaBI rdakeRchmankarI MakkgkarI HbgkarCk;)arl .

18> etCatnkUhmanskmPaBGk ?

kmtThyénCatnkUhmanskmPaBGk ehlykmt
bnabénCatnkUhmanskmPaBGk [mnsSmanGarmNPaBGk ehlykmt
bnabénCatnkUhmanskmPaBGk [mnsSTTV GarmNPaBGk ehlykmt
ehlykmt TaJenHehly EdI eFVGaymnsSPaKerchenAetbnCk;)arl
EtsdhrMkfa CatnkUhmanskmPaBGk . miageTotkareRbR)asCatnkUhmanskmPaBGk
kngkmtxs; GacsM abGk;)anPam²edayeFVGayKad -El gkmtk; RbBn
sacdbmabdkdegm . tamBitGkCk;)arRsblykCatnkUhmanskmPaBGk
bnNañ EdI eFVGaysBagkaybwbkCatnkUhmanskmPaBGk)anyagqabr h
Caeh teFVGayGkCk;)arKcptBetsck)abPam² . bñpTahCayagenH
kedaykCatnkUhmanskmPaBGk)anAetbgáGaymaneRkafakdl sBagkayrteTaehty
Edr . CatnkUhmanskmPaBGk)arGaceFVGayGk)arTbEtechCk)arGkCk;)arTog
TatmanGarmNPaBGk)anAeBI BkeCk;)arRch . CatnkUhmanskmPaBGk)arFVGay
sBaFQameLgx; nig eFVGaycg)arHdbedreI OnCagFmpta33dg
kngmlynaTI . CatnkUhmanskmPaBGk)arFVGayEs,kmanshtNPaBGk)arT
ehlykatbnByQamEdI htdleTaeCg nigRbGbeCg . GkCmaj Epk
sPaB)an GHGagfaCatnkUhmanskmPaBGk)anedhtyagsMan; enAkngkarbeghneRkaf
fakBCm)arHdb)arCm)aracsrésQamkngxk,al cBaHkCk;)arl .

19> enAeBI (min)anCk;)arl KitGhinecj eFVGhinekt etehtGV?
vakpanghngPaKep)arEdI GkmanGarmNPaBGk)arBerBaHTM abCk;)arl)an
pSarPabeTAnngskmpaBcaerchrbsGkrteTaehty d)CaenAeBI kngKit

beFKicRarGlnyGikEtgEtCk;)arCaedm . tamFmptasarFatEdl man
 enAkjEpSgfaak;)anTbsatnUsmtPaBeFKargarrbsGik . GikGac
 bBj kicRar)anRbestCagenH enAeBl GikKayCaGikminCk;)arl . sth
 Giksakl ,gnkKitkjcitifa GikkDgeF)anyagl HUskmpaBBessmy
 edayminCk;)arl . bntabmkKitGkiskmpaBepSg² Edl GikGacyk
 mkCMVskarCk;)arldCa karkanexAed bRbdabeKobRkdas
 bntwbDghW . dechikjry³dGikngGacrk)anmeFua)aydRbest
 kjkareFKicRargarepSg²edaymincaMacCk;)arl .

20> etkarCk;)arbNpl eGayekltCmHharkEmnbeT ?

BitEmn BBRBaEpSg)armanpkeTAeday sarFatKml Edl bNpl eGayeklt
 CmHharkyagtic43mx . karCk;)arbNpl eGayekltCmHharkelch yay
 minEmnRkanEtCmHharksitbaNHeT . enAshrdGaemrkkjgchNamGik
 sabedaysarCmHharkTajGsman30°)ansabedaysarCmHhark Edl
 bNpl mkBkareRbR)asfaak; . kjgchamGiksabedaysarCmHharksit
 TajGsman 90° Cabus nigel lBl 70° CaSpNpl mkBkarCk;)arl .
 müagvij eTot eRkABCmHharksitkarCk;)arkZamU ehtulZag énCmH
 mharkmat; CjHharkRbGbsMLg nigCmHharkbBgGaharpgEdr .
 eI lSBenHkarCk;)ar)anbeglnUPaBerKaHfak; BICmHhark)akenam
 tHgenam RkBH l Bg nigCmHharkmats,b . ehtpI TajenH)anmkBkar
 skSarSavRCavrabBankrNITajenAel mnsS nigstv.

21> etkarCk;)armYedmxatGayGs; 10-11 naTl

CakarBitEmnbET ?

CakarBitNas; tamkarRsavRCavrbs;GgkarsxPaBBPBel ak)an
eGaydgfa³

1> GkCk;)ar150° GacmanGayCvtrhttdl Gaykal Edl
sgCmTik CammedaymanCmMig BkarPaB .

2> GkCk;)ar150° eTot)anxatGayGs;15qam dbehtsrömkRkb;
GkCk;)arTadGs;xatGayGs;7qamFüm KmannyfaCk;)armY
edmxatGayGs;10-11naTl.

22> etkarCk;)arl bHBal dl esdkRkSarEmnbET ?

)armYedmmantémEt 100¹ baNñ etvaBitCamnéfEmnb=?)armY
kBaEmantémEbEhl 1500¹ . RbsnebGkCk;)armYkBaSkömy
éfGknycNayGs; 10500¹ kömyGaTitü b=42000¹ kömyEx .
chRbsnebGkCk;köry³eBl myqamGknycNayGs;504000¹ ehly
ebköry³eBl 50qamij GknycRtUclNayGs;26 000 000¹ KbEhl
410/000 dl aGaemrk edaysarkarCk;)arletGkGac Tij G)anxBCamY
ngR)ak; \$10/000 dl aGaemrk ? etGkGacTij mltthakfpmh7
eRkG)anbET ? b¹/₄anfmy ? b¹/₄anfmy ?

tamBitkarCk;)arminRtmEtxatbg;l yk;k; cNaysTab;Tij)arl
baNñHeT EtvaEfmatyaxat l yk;k;Tab;ykeTAemil CmEdl bNñ

mkBkare(R)as;fäÜkpgEdr . karCk;)arbgéGaymanCm§yt CmÜbHddj
CmÜacsrésQaküxrk,al mhark nigCmÜpSg²eTot .

sthGiksakl ,gKitsakemll etGikRtUcMnayl ykakkGsbnpn
sHab;fäÜa)al nigkarBerKaHCmÜamYRKÜBTü ? etGikRtUcMnayeBl
evl abmpnenAeBl GikmanCmÜ? karCk;)ar)anbÜaj sxxPaBrbsGikrhlt
dl sab;)atbgClviteTotpg . karCk;)armYedmXatGayGs; 10-
11naTl KÜkxatGayGsBfExkÜmYqamannYfa GikngxatGayGs;
15-20qamAeBl GikCk;)arl . karCk;)arÉVGayGikxatbgFMNascM
eBalClvitrbsGik . karxatbgmYepSgeTot KÜRKahfäk;cbalmitPkp
nigRKYsarrbsGik BerBalhenAeBl Edl GikCk;)arminEmnEtGikeTEdl Rsb
CatBil enAküEpSg)arl sth,EtGikEdl enACitGikkRsbCatBil Taljenah
Edr . RbsnebgikBitCacgkarBarmnss Edl CaTRSLaj rbsGik sth
GikkÜBkeKekltCmÜdaysarEtRsbEpSg)arl Edl manCatBil rbsGik
[esahl . dÜcHtetGikÜeTA Edl RtÜbÜaj edaysarEt karCk;)arl? KW y
kak; sxxPaB PaBrkray GayClvit nig esckparrbsGik
nigRKYsarrbsGikpgEdr . dÜcHtkarCk;)armaneRKahfäk;Nas;
eteI akGikRtUkar Tij)arEdrbeT ?

23> etkarCk)ar**h**Bal dI esdæicRbeTS Cati EmnEdrbeT ?

tamkar)anspndMg GBpI bHBal Epkesdæic@dayfæilkenAküRbeTS
km&astabqam 1997-2007 EdI erobcMLgedayRksxPaPI)al nig
GgkarsxPaBBPBel ak)anbgäj fa ebKpnkarkarBarRbkbedayRbsitš
PaB nigkarEkERb\riyabfeT enAqam 2007 nigmanRbCaBI rdkm&asab;
73>527nak; EdI bNpI eGayxatbg;esdæic 38I an
dü aCaerogral qam.

24> etmanRbCaBI rdkm&abmpnGkEdI Ck)arl ?

tamI pI énkarEFGegatenAqam 1996 nigqam 1998rbsGgkarkarDa
km&a)anbgäj eGayeXij fa 86° énRbCaBI rdkm&CabusEdI rsenA
CnbTCaGkCk)arl nig 62° énRbCaBI rdkm&CabusEdI
rsenATRkmgCaGkCk)arl . müageTotkügchamRbCaBI rdkm&EdI Ca
busePT ehlymanGayeBj vlyenakman 82>20° CaGkCk)arl.

25> Chtarbs; Ck)arl 6Oedmkümyéf¶GsmlyCvitrbsKat;

EtKatGacmanGaydI 90qamethkBeh tGV ?

KatmansINagNas; BerBaHKpnmeFüa)ayNaEdI GacTay)anfa
GkCk)arNanq;seb; enAeBI Naeday sarEtTmæbCk)artbseKenateT
bünjtamkarRsavRCavrbsGgkarsxPaBBPBel ak)aneGaydmgfa

GikCk:)arTadGssuTstmansxPaBRTDeRTam ehlyxatGayGs;15-20 qam . kigenahGikCk:)ar25°RtUxatGay22qam EGikCk:)ar25°eTot RtUxatGay20qam nig GikCk:)ar50°eTotGacrsranmanClitdl Gayu kal rbsxhCamlyKINPaBClitGnfyKManCmMnig BkarPaB . niyay [gayyl Kwa etGikRbfycul eTAKgcmarmhbet enAeBI Edl Gikdng c,asfa kugchammanisSBnakEdl cul eTAehly KManmakRtUetsab; ehlymakeTotGacecj mkvij)anEtRtUmanCmM bBkarPaBedayKpn)an pl chj GikBaHxhGik RKsarGik nigsganCatrbs;Gik . dlechCitarbsGiknigmansxPaBRbesfCagenH ehlyGacrsranmanClit) anydCagenHeTot RbshebKatminCk:)arl .

26> etmaneRKahfakdl ,[®]spanepBaH nigTarkrbs;BkeKbet enAeBI BkeKck:)arl b[®]sEpSg)arBeK ?

BitCaman BerBaH[®]sdI Ck:)arEnAeBI manepBaH eFtGaymaneRKah fakdl s[®]xPaBxp[®]al ; nigeRKahfakdl s[®]xPaBTarkkugéphltl ; GayClitrbs;TarkTotpg . enAeBI [®]spanepBaHCk:)arl mannyfa manmnisSBnakCk:)arl K[®]sp[®]Égp[®]al ; nigTarkenAkugépb BerBaHCatnl kth kabdmNGkslt nigsarFatKhdéTeTotEdl manenAkugépsg)ar)an RCabcul eTAKgQammpy ehlybnabmkqgkatskmpy ehlycul eTAKgSBagkayTarkEdl enAkugépb.

cBaH³Ed I Ck:)arEnAeBI manépeBaH eF¹GaymanerKaHfäkr I t¹kb
TarkSöbküépbekltm¹RKbEx . müageTotTarkEd I ekltBh¹pyEd I
CaGkCk:)arI PaKerChekltmkmanT¹ynm¹RKbKILÜehlyTarkEd I ekltmk
m¹RKbKILÜh¹HerChEtektCm¹W¹? Chkal dI söb; j¹kj abCagTark
Ed I ekltmkmanT¹ynRKbKILÜ.

27> etkarSöbEpSg)arBek manny¹yagdt¹em¹?

karSöbEpSg)arBek K¹Wakardkdeg¹h¹enAk¹g¹briyakasEd I manp¹keTA
edayEpSg)arIbsGkCk; . GkRsbEpSg)arBek¹m¹manm¹nsSeBj v¹y
kmarEd I man«Bk¹b¹pyCaGkCk:)arI nigTarkenAk¹g¹épb¹pyEd I Ck:)arI
Caedh .

28> etkinEd I Payecj BKEng¹s¹k¹fä¹k; manerKaHfäkd I ;

s¹xPaBbeT ?

K¹neT BekBaHkinfä¹kEd I Payecj BKEng¹s¹k¹fä¹kenAerKamp¹
b¹k¹Eng¹epSg² vam¹EmnCaEpSgfä¹keT b¹en¹kinfä¹k;GaceF¹eylg
manb¹NgcgCk;fä¹k; . eTahCayagNake¹edayPaBerKaHfäk; cBaHs¹x
PaB K¹W¹N¹h¹l mkBc¹h¹Hfä¹kEd I begltCaEpSgeBareBj eTAedayCati
Bu . eRKaHfäk¹m¹yeTotekiteLg edaysarfä¹k;h¹Cam¹yn¹Es,kCa
Rbcam¹g¹ry³eBI yd K¹W¹arckfä¹k;ngkarh¹W¹fä¹k; . k¹en¹bs¹nebeK
CBa¹d¹fä¹k;BKEng¹m¹yy¹keTAdakenAkEng¹m¹ypSgeTot edayerb¹édT
eTm¹g¹mäl enahk¹inmanb¹BaG¹edr .

29> etkarSbEpSg)arBeKenah manerKaHfäkEdrbæt ?

Bit CamaneKaHfäk; BerBaHGikRsEpSg)arBeKkManerKaHfäkdI sPaB
dGikCk;)arEdr . pl bHBal kgyry³eBl xBaHGikRsEpSg)arBeKKW
ehorTikEPik ehorsd)ar QWBgk kK nigQW,aI .
pl bHBal kgyry³ylcBaHGikRsEpSg)arBeKKW beglnUPaBeKaH
fäkBCmha rksit CmabebHdy nigkarxtatmxgarrbssit .

karSbEpSg)arBeK GaceFU mansPaBFpBaHmsEdI man

- CmW Cm akTgsit CmHdy .
- eraKpsay nigRbtkmCamYngrrbsGhly .

30> etEpSg)armanerKaHfäkdI sPaBkhrbsGikEdrbæt ?

Bit CamanEmn BerBaHkbekgTaldenaHdkdeginkgybriyakasEdI man
EpSg)arCaBessEpSg)arEdI «BkmpyCkenAkypH .

- karFlat; nigkarl tI asensitrbsskbekg EdI man«Bkmpy
CaGikCk;)armaneryW yav .
- erKaHfäkénkarektCmgyrrbsRcmH bBgk stekheLgxs; dCa
kKmanesserch Cm psay rl akbBgsll g rl akTgsitrelt:
nigrI aksit .

<p>cMaBess³ RbsinebTll abCk;)arminpasbjeT 3stvtSKitBNLÜenHeTA karsabmmGayEdI bgedayfaHkenAkgyRbeTskBgyGPivDAn_nigel lskarsabEdI bNpl mkBCWGDs_rebg nigpI v)ak énkarpH kBNltkmar . World Bank.</p>

- Cm̄h̄kanEtmanPaB̄F̄F̄ nig ekltCm̄tecocCaj k̄j ab; .
- k̄bek̄ḡTab̄enaHmaneR̄kaH̄f̄ak̄d̄F̄M̄yeTotKW̄B̄keK̄nḡk̄ayeTACaḠk̄Ck;)ar̄edayyktamK̄M̄os:«B̄k̄m̄p̄y .

31> k̄nḡkarCk;)ar̄l etR̄t̄V̄karry³eBI yb̄ eT̄ob̄N̄p̄l [ekltCm̄^α?
 minydeT B̄eR̄BaH̄R̄kanEtCk;)ar̄m̄yedmb̄eN̄h̄ k̄ḡaceF̄M̄c̄ḡk̄eb̄hd̄ḡ
 r̄bs;Ḡk̄ed̄reI OnCagF̄m̄p̄a smaF̄QameL̄gx̄s; c̄M̄H̄Qam nigx̄ül k̄nḡ
 s̄t̄fȳcd̄l . Cat̄nk̄ŪH̄ed̄l manenAk̄nḡEpSg)ar̄l b̄N̄p̄l eGayekltman
 eht̄karN̄x̄agel I nigeF̄H̄Gayeramt̄²k̄nḡp̄b̄deḡh̄El ḡk̄M̄k̄ Ed̄l tam
 F̄m̄p̄aeramt̄²Tab̄enaH̄ manm̄x̄gare)ass̄Ḡat̄p̄b̄dk̄deḡh̄n . kab̄m̄M̄NU
 Ḡk̄s̄t̄Ed̄l enAk̄nḡEpSg)ar̄l aneTAC̄M̄s̄x̄ül Ḡk̄s̄Ēsn̄ Ed̄l manenAk̄nḡ
 cr̄m̄Qamrt̄b̄N̄p̄l eGayekaskax̄H̄x̄atḠk̄s̄Ēh̄Sn̄ enH̄K̄W̄am̄Ū eht̄ed̄l
 eF̄H̄GayḠk̄Ck;)ar̄q̄ab̄h̄t; nigq̄ab̄Ḡs̄k̄M̄ab̄CagḠk̄minCk;)ar̄l eh̄lyer̄Ḡ
 Tab̄Ḡs̄enH̄)aneK̄t̄maneL̄ḡEt̄k̄nḡy³eBI B̄reTAB̄haT̄b̄eN̄h̄ eR̄k̄ayBI
 karCk;)ar̄l .

32> etḠk̄Ck;)ar̄Ed̄l)anI H̄ogkarCk;)ar̄l GacmanGayĒvḡĒdr̄b̄eT̄ ?
 Bit̄Emn B̄eR̄BaH̄vaminEd̄l h̄ȳeBI k̄nḡkarQ̄b̄Ck;)ar̄eT̄ . enAeBI Ḡk̄
 Ck;)ar̄l H̄ogkarCk;)ar̄kanEt̄q̄ab; B̄keK̄Gackat̄bn̄ByeR̄kaH̄f̄ak̄BCm̄h̄ha
 rk̄ nigCm̄p̄Sg²eTotkanEt)aneR̄ch . Ḡk̄Ck;)ar̄bn̄b̄B̄)anI H̄ogkar
 Ck;)ar̄Ḡs̄ry³eBI 15q̄āM̄ K̄M̄anGR̄tas̄ab̄edaysarCm̄h̄harks̄t̄eR̄ch
 CagḠk̄minEd̄l Ck;)ar̄es̄aH̄Et̄bn̄p̄bn̄p̄b̄eN̄h̄ . T̄h̄h̄eR̄kaH̄f̄ak̄Ed̄l fȳ
 cd̄Tak;T̄gn̄ḡc̄M̄h̄sr̄b̄en)ar̄Ed̄l)anCk; . Gaȳed̄l)ancabep̄n̄Ck; nig

Ca^{2+} sbrónkarbónat CO_3^{2-} . Þá ber kalkfakén CaCO_3 hddgfynd
 yagqabr hls bnd Bll HbgkarCk)arl . CaCO_3 (BalkCk)arEdl Ck,ticCag
 mlykBaSkömyéFll ehly)anl HbgkarCk)arGsry³eBl 10qamkehly
 enalGaRtaénkarekt CaCO_3 hddgmankttesKängGikminCk)arEsaHedr .

33> eh tG)anCaRbCaBl rdæabepmCk)arl ?

vamanehtpI CaerchEdl eFV[RbCaBl rdæabepmCk)arldtCa³

- 1> karbg)mitPkp)karyktMb; tammitPkp.
- 2> karyktMb; tamminScaSedl CaGikCk)arldtCa «Bkmpy el ak
 RKUGikRKUGikmanvCaCl³xagsxPaBCaedm .
- 3> karpSBpSayBaNICk)arEdl)anbgaj fa karCk)arhamk nUPaB
 rkrayRsssga C)CMHtamry³taraPaBynp bataral ,P nig kar
 Eckcay)aredayminKitéfö. Rkmh)ar)ancINay 2/6 I andl a
 Gaemrkkg)karpSBpSayBaNICk)arenAqam 1997 KUSP00dg
 ebBRbobeFobeTAngqam 1996 manlyfaRkmh)ar)ancINay
 I ydæRchkg)TpSardæEbbenH edm,Il k)arI)anerch KWeghCM
 nhGikCk)arI)anEterch .
- 4> karTTV sál BsgáncBalkarCk)arBerBalkkg)sgánCateygBmm
 minTandyc,asBerKalkfakénkarCk)arenAeLly .

34> eh tG)anCaRbCaBl rdæmæenAetbnCk)arl ?

flit, itEtmanGikCk)ar78° manbNGl HbgkarCk)arKedlay kEkeKenA
 EtminGacI HbgkarCk)arI)anGSKā)an eTalbCaeKdg fa karCk)arl

bNpI [manerKahfäkköday . eTahbmanmU ehtCaerchEdI minGac
 eGayBkeKQbCk;)ar)anddCa PaBsb,ay karFdes,lykGarmN_
 karej ön TWabbMatPaBtantg rkSaTjnxökköday künmanmU ehtu
 FAbEdI sManCageKKW karej önpökay karej önpöcitbngTW ab:ehly
 PäkgarEdI sMankGkarbgä[manktätajenHKWCatnkUth .

35> ^)anBüayamQbCk;)arERchdgehly Etvamin)ansMrc
 etI GacI HbgkarCk;)ar)anbeT ?

BitCa)an BERBaHRbsnebgik;)anBüayamQbCk;)arBhmmekehly Gikng
 manPaBgayRsvI kGkarI HbgkarCk;)aredayeCakCkyenAeBI enH .
 sthGikdngfa manGikCk;)arCaerchEdI)anBüayamI HbgkarCk;)arCa
 erchdg eTbGacQbCk;)ar)anCasBR . dbeHsthkMitfa karsakI ,g
 elkerkaymin)ansMrc [esah BERBaHenaHKWakarGnutpsakI ,g edm,I
 erobcMöQbCk;)arenAeBI enH .

36> Rbsneb)armanerKahfäkdI sXPaB chehtG)anCaeKykmk
 erBR)asRsb,ab;)an ?

BERBaH karCk;)arRtU)ansgAmnisSTTVI sAI CaerchstvtSmk
 ehlyenAkGbnRbeTsCaerch . manRbCaBI rdæMh1100I annakenA
 CWj BPBeI akCaGikCk;)arI eRbaHmanRbCaBI rdæ km&aCabusePT
 RbEhI 2229686nak,CaGikCk;)arI ehtenHehlyvamankarI MakkGkar
 bMat;)arIecal TaktRsgPam2Etmg .

- GikminRsvl xñ bñstñk(Bly)armGV vamanEtmlyry³eBl
xñbññ . tamkarBitGikkEgEtTTI sãPaBl RbesreLgvij .

38> etmanfãdI GacCly [QbCk;)aredaygaybeT ?
GikCk;)arCaerCh)anEsgrk fãk sãT sãCa bgbiTel Es,kEdI manCatñl
kTh bsãekAsEdI manCatñkTh bñkñsarFatãTeTotEdI manenA
kñEpSg)arCaedm . EteTãCayagNakñdayGikCk;)arEl sB90°)an
QbCk;)aredayeCaKCyedayxñEg KñDbdacPamEtmñ . bgbiTel I
Es,k bsãekAsEdI manCatñkThGacmanRbeyaCñ_ cñBaHRbCaBl rdã
mlycMñtEdI CaGikCk;)arCñherCh -el sB11kBaSkñmlyéfñ edm,I
ClyCñj eGayekI HlogkarCk;)arñigcñBaHGikCk;)arkñEdI TTI rgnUkar
I MakRTãñyagxñBeraKsBãej òn . müageTotbgbiTel Es,k bsãekA
sthanCatñkThGacpñ pl minI ðCa rI akEs,kRtgkEngbIT edkmin
Rsvl rñayGaharminI ¥ QWñ nig begñkarkk .
el sBenHeTotbgbiTel Es,k bsãekAsthanCatñkThminKyeRbenAeBl
manépeBañ bññA kñ bñkñkñtCmñkRTñ CmñkenamEpn Cmññ)ARKBH
Cmñkk CmñacsrésQamkñxñk,al bñmñabebHdñeLy .
dñcñkareRb bgbiTel I Es,k bsãekAsthanCatñkThmanerKãñfãk;
ehlyminSumanRbsITPaB eTotpg .

39> ´Ck;)arGsry³eBl 30qãñkehly etI´mansãPaBl ¥
eLgvij beT enAeBl ´QbCk;)arl ?
enAeBl GikQbCk;)arPam Gikññ)anTTI pl RbeyaCñPam² .

xagerkamenH KWarebobEdI sBagkayrbsGikcabepmRtI beTArkPaB
Fmptavij ³

- 2-3emagerkayBkarQbCk:)arP CatinkUth)anecj BRbBns
QamrtrbsGik ehlyRbEhI BréfQCatinkUthbeBaj ecal GsBI
sBagkay .
- 6emagerkayBIQbCk:)arP el ,OnéncgUkebHdgrbsGik)andI
mkRbhakRbEhI Fmptavij ehlySmaFQamrbsGik)andIbnp
bnpEdr .
- 24emagerkayBIQbCk:)arP CatikabdmN(GkSt)anbeBaj
ecal BRbBnsQam EdI eFvGaymanGksEsnkanEterch eTA
cBansBagkay ehlyStmandbNrkarl Llgvij .
- 2éfRkayBIQbCk:)arP GNptrbsGikGacdgrsCatigahar
kanEtrbesheLlg . vBaðNrbsGikRtLbmkFmptavij
xüI dkdegIn sk;Rmaméd eFij nigsm okbBak;stCagmn .
- 2-3éfRkayBIQbCk:)arP sttrbsGikcabepme)assGat
kMckMEdI)anRbmU pMgsTenAeBI GkCk:)arlecj mkeRKA .
enAeBI enH GikGacmankkehlybeBajmkeRkAnW esSfdI man
I aykMckMkgenah .
- 2-3GatitüerKayBIQbCk:)arP eramtd²kypdkdegIn cabepm
Casthes,lyeLgvij ehlye)assGatsst .

eBI enHsYtrbs;Gikcab:epImeFVkar I RbesireLgviij
ehlykarhatR)anNmanPaBgayRsv Cagmm .

- 2ExerkayBIQbCk;)arP crnQamngHtkanEtRsv eTAdI;
Rmamed nigRmameCgkanEtercheLg .
- 3ExerkayBIQbCk;)arP busk² sp cabepnman I TPabegit
kRbesreLgviij .
- 1-2q²rkayBI)anQbCk;)arP eRkaHfakBCm²atjebHdg rbsGik
ngfychBakkNpl .
- 3q²rkayBI)anQbCk;)arP eRkaHfakBCm²atjebHdgrbsGikman
ticb²ut K²W²K²ngGikEdI minCk;)arEdr .
- 10q²rkayBI)anQbCk;)arP eRkaHfakBCm²harksvtrbs;
Gik)anfychBakkNpl .
- 15q²rkayBI)anQbCk;)arP Cm²atjLayEdI)anbg²Lgeday
sarkarCk;)arlrbs;Gik k²fyc²umkenAy:agt²icb²ut
K²W²hakRbEhI ngGikminCk;)arEdr .

40> ehtG)anCaRbCaBI rdeabepnI HbgkarCk;)arl ?

GikCk;)armanehtpl xis²K²gkarQbCk;)arlehtpl TabjenAKW

- eGaymanGayEvg ³ RbCaBI rdeak²g²chNamRbCaBI rdeat
nakEdI Ck;)arngs²omnGayeday sarCm² EdI bNpl mkBkar
Ck;)arl . RbCaBI rdeI annak;)ansaberogral q²hACMij BPB
el ak edaysarCm² bNpl mkBkarCk;)arEnAq²1998enH .

- *eCos [pitBCatBil³ EpSg)* armanCatKhmCag 4000RbePT künenahman 43RbePTbgäl manCm^hhark .
- *karBarBCm^h³ Cm^hharkst Cm^hohdy Cm^hhmsit nig Cm^hac;srésQamküxYk,al EdI CaCm^hIdI KY [P^hxác EtGackar Bar)an edaysarkarI HogkarCk;)arl .*
- *bnÿkarQ^hat;³ GikminCk;)arminSuektCm^hk ppsay Cm^hDW küRTdy Cm^hpsayF^hF^hnig Cm^hodabdkdegn ddtGikCk;)arE .*
- *karBarGikEdI enACitey^h³ enAeBI GikCk;)arminSSEdI enACWij Gik k^hsbEpSg)arldtGikEdr . EpSg)arbgäl ekltCm^hharkst Cm^hodabdkdegn nig bgäl Cm^hhmanI k^hN³F^hF^hcaBahGik minCk;)arI CaBesscbBahkmar .*
- *eFCaK^hU^h #³RbsinebGikmankh GikK^hWaCnK^hU^hManmak;cbBahBk ek . kmarEdI man«BkmpyCaGikCk;)arPaKerch)aneronCk;)ar ehlykoyeTACaGikCk;)arldt«BkmpyrbsBkekEdr .*
- *edm,1[kh²mansxPaBkanEtRbest³ kmarEdI man«Bk mp^hCa GikCk;)arRchektCm^h akTgsyt Cm^hh rI aksyt nig Cm^hptkmpSg²eTot . BkekkekltCm^h akEPik RcmH b^hgk nigsBadenCm^hdegnradr: ddtCak^hmanes^hCaedm .*
- *eF^h[mansxPaBI Rbest³ karCk;)arIkatbnÿs^hPaBrbsGik nig eF^hGayGikedr rt;nig karhatR)aNepSg²mankarI Mak .*

- $eFV[karPkrsCatingRsgk\kanEtI \text{ } \neq Cl\ddot{v}Ba\ddot{N} \text{ nig} XanvBa\ddot{N}$
rbs;Gik kanEtI RbesrenAeBI GikQbCk;)arl .
- $eFV[Es,kkanEtRssst^3 \text{ karCk:)}arbFV[xMxatGiksEsn$
mkcBa\ddot{E}s,k . d\ddot{b}c\ddot{h}ekaskaffinGacI ttI as;)an . GikCk;)arl
Caj kj abmanEs,kse\ddot{d} RbepH nigRCI\RCY mmGayCaBessenACM
vij EPik nigmat; .
- $edm, I[x\ddot{u}l dkdeg\ddot{m}Rss;fa^3 \text{ x\ddot{u}l dkdeg\ddot{m}rbs;Giknigman}$
kinkanEtI Rbest enAeBI GikQbCk;)arl .
- $edm, I[eFj Rssst^3 \text{ karCk:)}arbFV[eFj rbs;GikRbI akeLg$
el Og EdI Kans\ddot{t}bn\ddot{p}esaHenAeBI Gikj j m .
- $eFV[k\ddot{m}sk; nigs\ddot{m} okb\ddot{M}akkanEts\ddot{t}^3 \text{ EpSg)ar)aneF\ddot{h}Gaysk;$
nigs\ddot{m} okb\ddot{M}akrbs;Gikmank\ddot{m}inI \text{ } \neq . b\ddot{u}n\ddot{p}nAeBI NaGikQb;
Ck;)arIk\ddot{m}enahng)atGs; .
- $edm, karBarbris\ddot{a}n^3 \text{ } \ddot{e}RBeQRbEhI 5I an\ddot{h}ik\ddot{t}aRtU)aneKb\ddot{M}aj$
Caerogral \ddot{p}\ddot{a}Medm,eF\ddot{C}a]ss\ddot{M}abs\ddot{t}f\ddot{a}k; man\ddot{y}fa edmeQI
m\ddot{y}edms\ddot{M}abs\ddot{t}f\ddot{a}k;ss\ddot{M}abGikCk;)arl CamF\ddot{u}mm\ddot{a}kk\ddot{g}ry^3
eBI 2GaTit\ddot{u} .
- $edm, IsnS\ddot{W}y\ddot{k}ak;^3 \text{ ebGikCk:)}arm\ddot{y}kBa\ddot{S}k\ddot{m}y\ddot{e}f\ddot{q}I s\ddot{h}GikKit$
I \ddot{y}EdI GiksnS\ddot{Y}anenAeBI GikQbCk;)arl^3
t\ddot{h}I)arCk\ddot{m}y\ddot{k}Ba\ddot{S} = 1500^1
t\ddot{h}I)arCk\ddot{m}y\ddot{e}f\ddot{q}I = 1500^1

$$\begin{aligned}
 t_{\text{II}} \text{ arCkk} \dot{m} \text{ yGaTit} \ddot{u} &= 1500^1 \times 7 \text{ éf} \text{ ¶} \\
 t_{\text{II}} \text{ arCkk} \dot{m} \text{ yq} \ddot{a} \text{ M} &= 10500^1 \times 52 \text{ GaTit} \ddot{u} \\
 d \dot{b} \text{ c} \text{ H} \text{ I} \text{ y} \text{ k} \text{ a} \text{ k} \text{ E} \text{ d} \text{ I} \text{ G} \text{ k} \text{ s} \text{ n} \text{ S} \text{ y} \text{ a} \text{ n} \text{ k} \dot{m} \text{ y} \text{ r} \text{ y}^3 \text{ e} \text{ B} \text{ I} \text{ 20} \text{ q} \ddot{a} \text{ M} \text{ ¶} \\
 504000^1 \times 20 \text{ q} \ddot{a} \text{ M} &= 10 \text{ 080} \text{ 000}^1
 \end{aligned}$$

41> etRbCaBI rdQbCk)arCasBredayvFINa ?

meFua)ayd³ KW² GkpaI Etmg EdI RtUEtmancitpg,QbCk)arl .
 bnabmkGkGacrmeFua)ays² abRKbRKgx² GkpaI ; nigCvtrbsGk
 paI ; . enHK² aeKaI karN² x² 3

- GkRtUEts² m²ccitfa QbCk)arlehlyRtUEtQbPam .
- sthk² (k)arenAk² gehae)A I ags² batcandakRkj m)arlnig TikEdk
 ekH [q² yBGk .
- R)abeTAmnsEdI Gks² A I ; nigmitPkpbsGkfa GkQbCk)arl
 ehly . cdes² s² Bkek [Ckyel kTikcitp nigCkyGikeGay
 QbCk)arpg .
- stheCosvag [q² yBGkCk)arlnigs² anPaBEI bgnGayGkCk)arl
 CaB²ssk²ry³eBI 2-3s)ah² d² .
- stheF²karhatR)aN²dtCa EhI Tik rt; b²redk²sanpday
 ef²peCg .
- sthpas²bn²VTmab;T²ArbsGk nig c²M²ayebI [)aneRchCamly
 mitP²k²pdI minecH²Ck)arl .

- cdbrePaKGaharNaEdI CylbInsxPaBdtCaEpoQCaedm .
- stheTAmnPTnpBTuedm,IsGateFj rbs,Gik ehlyGikRtUetsMfc
citifa GikEl geGayeFj rbs,GikRbl ak,Cab,CatinkUtheTot
eLy .

42> etmanmeFua)ayNaEdI KpnerKahfak;

SmbkarCk;)arEdrbeT ?

KpneT BBRBaHRKbRbePT)arTajGsEdI GikCk;GacbNpl eGaymaneKah
fak; eTahbCkbnpbnjkeDay kManeKahfakEdr .)arCapI itpl Rsb
c,abEtmYKtEdI)anpSayBaNiCkmp nigCMj eGaymankareRbR)
asEdI kareRbR)asenHbgaeGaymaneKahfakdI ;BaGkay .
RbCaBl rdæ xlxBüayambnfykarCk;)arRtm 2-3edmkymyef
kZinGikCk;)arPaK eRcheRbVfenHyagl Mak . RbCaBl rdæycMh)
anKitfa karCk;)arEdI manCatinkUhtic KManeKahfak;ticCag)
arEdI manCatinkUtheRch kZinp vaminEmnCakarBiteLy .
enAeBl EdI RbCaBl rdæRCiserismak)arEdI manCaticyfa
nigCatinkUhticBkeKnigCk,vakanEteRch . cMBah)arEdI
manCaticyfatc nigkayeTACaCaticyfaeRchenAeBl NaGikbwvaEvg²
bKakCitdI knlyesä . ebeTahbGikCk;)ar)aneRCiserismak)arEdI
manCaticyfatc edm,eCosvagkarQbCk;)arkDay kpl RbeyaCnEpik
sxPaBEdI)anmkBkarpaSBpRbePT)arenH KMannyTal Etesah

43> etkarCk;)arGacCYbPcbBaàTikRBYrbsGik EmnbeT ?
 enAeBl GikxMPCbBaàrbsGikecal edayCk;)arl bpkERK0gRsvgm
 Emnmann%fa GikkkBgedaHRsaybBaàTaldjenahELly .
 vFb%\$MbeFKareRCIsersenaH KKarQrd%gmedm,edaHRsay
 nUbBaàcMBalmx Taljenah . niyayEbbenHminEmnmann%fa
 GikRtUedaHRsaybBaà TalGsenH edayminRtUkarBqBakGikdeT
 enahET . BeRBahbBaàkqCl vitrsenAxH vamankarsKsaj Nas;
 GikGaceTABieRkaHCamYmitPkp Citsit\$ b= bgbHcas;T
 Edl manbTBesaFneCaKC%kqjbBaàdKä bRsedognGik
 edm,leGayKatCYedaHRsay . enHCakarmYdRtm RtU
 erBahfadMNaHRsayd%? Edl mnisSCaerch)anEsyrkeXlj kq
 ClitrsenAd%Mak minEmnsRenAkqkBa@)arenahELly . tamBit
 Ck;)areF#Gayxül Giksisn eTAcBamxYk,al fyct bNpl eGay
 karKitrbsGikCbkarl MakkanEtxedj . niyayn%karCk;)arl min)an
 CYGikkkqkaredaHRsaybBaàpgTalBgeLly KManEtbenHnUkar
 l Makdl GikeTotpg. ehtkarmYcmEdl eygGacykCa]TahrN_
 enaHKWNBahsisSsal aEdl)anRbLgFak; etbKRtUck;)arl bpkERK0g
 Rsvgedm,leGayl Tpl RbLgEdl FøkeTAehlyenaH kayCaCavij
 byagNa? KtibN#Caerch)anbdiesF nUkaredaHRsayEbb
 PanRcLMagel enH .

44> etEpSg)arèFV[sVtektCm¶amrebobNa ?

enAkjEpSg)armansarFatKhBil bhRkmsManKIP

1> nkUthKQasaFatEdI bNpI [ej ón nig bNpI [eklt
Cm¶Hddj nig Cm¶résQam .

2> kabUmNKGksIt katbnjGksIsnEdI eTAcBamCal ka
eday sarvaPabngjeKal kaRkhm)anxatjCag .

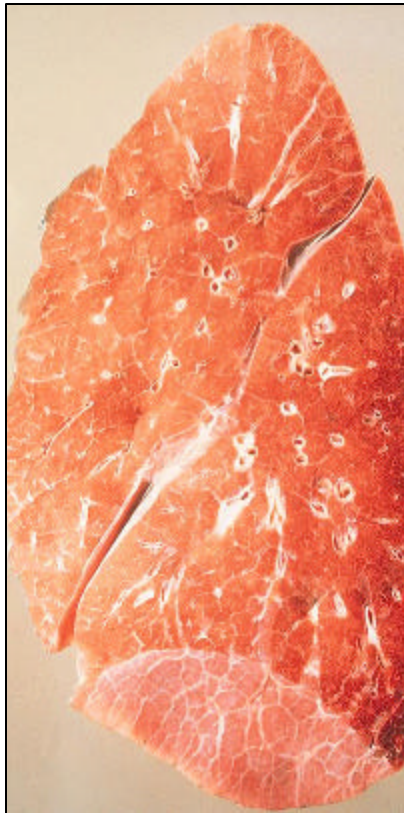
3> C¶fa CasarCatKhEdI bNpI [ekltCm¶hark .

4> sarFatBil c¶BaHeramt²CaBBksarFatEdI bNpI [
ekltCm¶hmsIt nigCm¶hark . decãhsarFatUatjoh
RbePTenHehlyEdI bNpI [GikCk;)arektCm¶RchYag .



CatC¶fa EdI cU eTAKjst

45> eht G)anCaGkCk)ar] sSahkk ehlymanessprch ?
 EpSg)armanpkeTAcday sarFatKmlEdI eFV[rI akpüdkdegth nig st .
 enAeBI EdI GkCk)arhWcu sarFatTajenH sBagkayBüyamkarBar
 xüeday sarkarkK . karkkeBI {RBkRBI m} rbsGkCk)arEdI ek)an
 dgRKbKäenH Kkltelgkjeh tpI xis²Kä . tamFmptæramt² man
 mxgare)assGats sarFatuEdI maneRKahfäk;Bkjstecj mkerKA .



stEdI KpnCjW

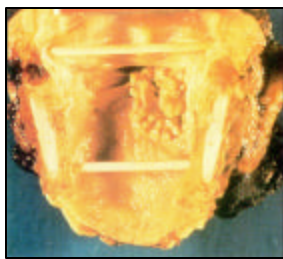


stGkCk)arI

bünkarCk:)ar)anbnryNUskmpPaBe)assGatenH dëchCatBul EdI man
 enAküEpSg)ar)anbnSI ;TixbenAküSst . enAeBl EdI GikCk:)arëdk
 eramtd²xh)anFdes,ly ehlycabepneFKareLgvij eh t dëchëhlyenA
 eBl GikCk:)arërkakBdNkKatkk BerBaHst rbsKat:)anBüayamsM
 GatCatBul EdI)ankekteLgedaysarkarCk:)arikal Bmsil mij .
 bünpKyeGayspy eBl EdI eramtd² bhngEpSg)ar)tQb,Orkügry³
 eBl yd bNpl eGayeramtd²RtU)atbgmxgarTadRsg . dëchst
 rbsGikCk:)ar)RtU)anTTI rgnUCatBul niggayTTI CmWagmn Bëss
 emeraKEdI manenAküxül dkdegh .

46>etkarck nig hwfätkminGacmanerKaHfäk; ehlyGacCMsKar
 Ck:)ar)anbeT ?

min)aneT BerBaHkarck nig hwfätkmanerKaHfäkdtdkarCk:)ar)Edr .
 manmnSSCaerchmanCmHOfakarckfätk; nig hwfätkKpnerKaHfäk;
 dI swPaBeLly BerBaHvakpnEpSgdtdkarCk:)ar)T .



mharkbBgsM g



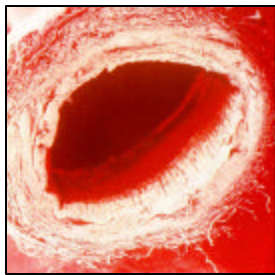
mharkGNpt



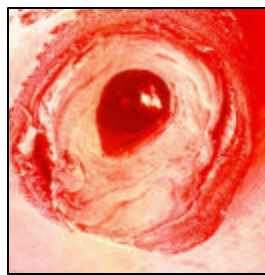
mharkmat;

karKitEbbenHBitCaxisehly . faldk bfa0ksmbhWstjtpkCatnl
 kUth Edl CaCatEj ondtKangkarCk;)arEdr . karhWfa0k;)anRsbCU
 sarFatEdl bNpl eGayekltCmMhark CamFümeI sBl10 dgCagGik
 Ck;)arl . karBitmakfaldk nigfa0ksmbhWx0manpk sarFatbNpl
 eGayekltCmMharkeQpHnRttsamh Edl mancmh 20000dgerchCag
 kmtEdl c,ab)anGnBa0t [mankgmbGahar nig pl itpl brPaKkldg
 dtCa sacbCanRbl akehlyeqf Rsaebor k,al dbTikedalleKakbEgt .
 karckfalm nig karhWfa0keTahbmn)anbWepSg)arl cu eTAKgSt
 keday k sarFatkgfaldk nigfa0ksmbhW)anRsbCU qgkatPäs
 eslg²enmatrbsBkeK Edl bNpl eGayekltD)A nigdt² Edl
 Caj kj abkøyeTACaCmMharkmat; . Gikckfalm bSkhWfa0keFV
 [eRkaHfakénkarekltCmMharkekheLgyagxatj enAkEngmlycmhnh
 manTatj GBa0j eFij bBgk bBgsM g nig bBgGahar . pl vi)ak
 epSg²eTotEdl bNpl mkBkarckfaldk; bWfa0kMankindegnGarKk;
 CaRbcaVeFij eLgBNexA CmMba0j eFij nig)akeFij . GikEdl erblfalm
 ck nigfalmWgackøyeTACaGikej onCatnkUth ehlyChkal eKGac
 bpeTACK;)arlij edm,bBj nUcMngxatj rbsBkeK . Gikckfaldk; b
 hWfa0k; Chkal eKk0k;)arEdr Edl bNpl eGayerKaHfakénkareklt
 CmMharkmankmtkanEtXS; .

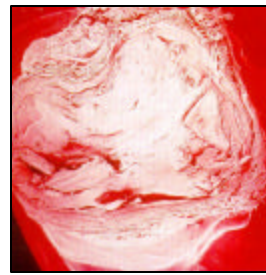
47> etkarCk;)arbnP | [ektCmHddj nigCmHddj IsQamEmnbet?
 BitEmn karCk;)arBitCabeghnPaBerKalfakBCmHddj . RbCaCnGaem
 rikkatRbEh | Ca 115000nak;)ansaberogral qadday sarCmHddjebH
 ddj nigCmHddjepSg²eTotEdI bnP | mkBkarCk;)arl . karCk;)arl CmH
 el IsQam CatkEl espu kQameLgxs; nig karhatR)anNmin)an
 RKbRKan; KQaktEdI bgGaymanerKalfakeday sarCmHddj .
 karCk;)arbeghnUPaBerKalfakBCmHddj eTvmYCaBr . GikCk;)arEdI
 manktperKalfakxageI rmbBaP Ka enah»kaskQkarektCmHddj
 ekheLgyagxatj .]TahN³/4bshebGikektCmHddj IsQam bmanCati
 kEl espu kQameLgxsehlyCk;)arTot enahPaBerKalfakBCmHddj
 ebHddj)anekheLg4dg . RbshebGikmanCmHddj IsQam nigCati
 kEl espu kQameLgxsehlyCk;)arTot enahPaBerKalfakBCmHddj
 ebHddj nigekheLg8dgEdr . GikCk;)arEdI manCmHddjebHddjmghehly
 nigektmanCmHddjebHddj fTot j k j abCagGikminCk;)arl .



rbPaBkat;Tigensrés
 QamKpnCmHddj



rbPaBkat;Tigensrés
 QamEdI manCatiwaj ;
 kksRbehagkQs; 3/4



rbPaBkat;Tigensrés
 QamEdI sHCiteday
 sarkNnkCatiwaj ;

fä0kRtV)aneKEvkmx
]sSahkmfä0kbgäj karBit

Éksarépkrbs:]sSahkmfä0k;)anecj pSayenAeBl mankarblypl ;.
ÉksarTajenH eFV[eKmankarPakepl yagxaj eday)anbgäj G0kare)ak
R)asrbsRkmhn)arl tajBlybyarNasmkehly . xagerKamenHK0akar
dkRsgxh²³

C0k1 ³ karCk;)arl naM[xtsxPaB

]sSahkmfä0k;)anbdiesFCasaFarN³ nigenAetbnpbdiesFfa
karCk;)arl minbNpl eGaymanClyhharkeT eTahbCaBkeKdyg,as;fa
mansarFatbgánharkenAküfä0k;tajBITsSvtSqam950keday .

C0k2 ³ nkUthCasarFatej ón

rhttdl eBl fpenH k]sSahkmfä0kenAetbdiesFfa fä0kminbNpl
[ej óneT. tamBit BkeK)andgytaljBITsSvtSqam960mkemHfa
cMcsManénkarl kpl itpl fä0krbsBkeK)an K0daysarsarFatEdl eFV
[GtifCn rbsBkeKej ón . ebKankarej ónnkUth R)akdCaKpn]
sSahkmfä0kEdr . karej ónnkUth)anbdaj ClnrRsb,ab; rbs;]
sSahkmfä0kEdl fa karCk;)arlRKanEtCakareRCserEspal xhbaN0H .

CBK3 ³ EslyrkTpsarfäkköçmNamkmar

RkmhmfäkkbdësFfa ekmin)anedAkmarCaTpsarrbsBkeKeT . bñp
ÉksarCaerch)anbgäj karBitfa Bkek)anepptGarmNmkTak;Taj kmar nig
yucn [Ck;)arl.

CBK4 ³ kareXasnapSayBaNICkm)arl

]sSahkmfäkkkenAetnyayfa kareXasnapSayBaNICkm)arEnH
KwMb; [GkCkerCiserismak)arbenNñ minEmnedm, beghGkCk;)arE . bñp
karRsavRCavbgäj I Tpl pñBenH. ÉksarRsavRCav)anbgäj fa kareXasna
pSayBaNICkm)arl EtgEtTak;Taj mnss [cabepñCk; nigrkSakarCk; edayrñ
pMarCk;)arCamYRbNltPaB PaBÉkraCümäskar PaBsgärssst PaBrñPb
rkray évqat . I .

CBK5 ³ karpI it)arñPaBfj

Éksarnanabgäj fa Rkmhmfäkk)arRbgERbgpI it)arEdI mansutPaB bñp
kñUmCädanGkviTüasa[®]ñcanecal edayeh tifa plitpl fñHenAetKpn
sutPaBdEdI .]sSahkmfäkk)anecj I knU)arl EdI manCatCñfatic
edaydñc,as;fa plitpl fñH enAetmanerKaHfäkdI sñPaBGkCkdEdI .
Bkek)anerBR)asnktñh edm,ñkSaTpsarrbsBkek .

CBK6 ³ karRsbEpSg)arBek

]sSahkmfäkk; RtU)anektvaBbBaä {karRsbEpSg)arBek} tam
meFüa)ayBryag . Tñ KwFankaredm, karBarsñPaBGkminCk;)arEdI vFan

karenHngkatbnfy»kasCk;)arl nigCYERbkaykarCk;)arl EdI CaTW abminI ¥
kngsgñ . T2 KW {silTkgkarCk;)arl} RtU)anekRbqatj ebsinCavabNpI
[xbsxPaBGkminCk; .]sSahkmfak;)anbdësFminTTV sAl ;I T§I én
karRsavRCavGkKaHfakbNpI mkBkarRsEpSg)arBek . minEtbaNñH
]sSahkmfak(EfmTaj)anTij GkviTüasa®pedm, bPpUkarBitTajenH .

CBK 7³ karEsgrkTpsarfj

RbQmmxngkar)atbg;Tpsar enAbNpRbeTsenAel akxagl ic Rkm
hñ)arl)anbEgVkarEsgrkTpsar mkbNpRbeTskBgGPiDñ_ nigRbeTsel ak
xagekt .

TsSn³BrcBaH]sSahkmfak;

tamÉksarTajLay EdI Rkmhñ)arl)anbkRsayedayRbgRbyZifa
eKCaGikI kpl itpl Rsbc,ab; edm, bPpEsckRtUkarSAbminisSeBj vky
EdI)andgyagc,as; GkKaHfakénkarCk;)arl ehlyenAeTeRCseriskarCk;)arl
edm, I[mankarPbrkray .

minRtmEtmin)anbkRsaybgäj karBitbaNñeT]sSahkmfak(Efm
Taj)anBRgkTpsar stlyuCn [cabepmCk;)arl . BkeKhancNayfvikayag
erch edm, bXasnapsayBaNCkmpbsBkeK edaykarrmpSMarCk;)arCamly
RbNltPaB . enAeBI EdI karTak;Taj [Ck;)arl RtU)anmhaCnePoxñeCotam
nkUñ)anfKcabGtifCñEdI erbR)aspl itpl fak; ehlyenAeBI enaEdI
Rkmhñ)arRbmU ykfvika BIGikej ón)arlTajenah . GikEdI Cab;
GnaknkUñngmanClyVñer:

ehly50PaKryénGikTaldjenah ngsabmGayeday sarClyEdl bgadaykar
Ck;)arl . BkeKngEsyrkGikCk;)arflmkClyGikCk;)arEdl)ansabmGayTaldj
enH ehlyvdpnHngcabepmbeTot .

karBitEdl]sSahkmfäKkRtVetTTY sÁI ;

eh t p l é n k a r c a t y F a n k a r R b q a t j n g] s S a h k m f ä K k ; R t V e t B y E p k e l I
karBitEbbvTüasa®sp Edl mankarTTY sÁI yagTU WU ay . xagerkamenH
KWakarBitTaldj1ORbkar Edl CaÉksarrbs;]sSahkmfäKkpaI ; . bc@,ñ
enH]sSahkmfäKk;KYEtTTY sÁI nUkarBitTaldjenH³

- 1> karCk;)arbNpl [ektClymhark ClywbHdy ClywüdegInCaerchmx
ehlyEdl naGikCk;)arTArkescktsabenATbldt .]sSahkmfäKkenA
minTan;TTY sÁI CasaFarN³fa karCk;)arbNpl [ektClymharkET .
- 2> Caerogral qam karCk;)arbNpl [manGiksab;4I annak; enATUaldBPB
el ak . enARTmqam 2030 tñI xGiksabedaykarCk;)arl ngekkeLg
rhttdl ;10I annak; ehly70PaKry énGiksab;Taldjenah ngekkmanenA
kqRbeTskBngGPiDAn_.
- 3> nkUthCasarFatsManbldtenAkqfaKk; RkmhmfäKkEdl Gacrks;)an
rhttdl sBfñH kedaysarCatéj onnkUth Edl fkGikCk;)arTaldjLay
[ej on B)akkqkarQbCk; .
- 4> nkUthCasarFatej on manI kN³RbhakRbEhI ehrGh nigkkaGh .
PaKerchel IsI benGikCk;)arl Kwj onngnkUthEdl Tbsát,GikCk;)armin
[QbCk; eTalbBkeKcgQbkzday . bñ]sSahkmfäKkenAet
bdésFfanKthmnbNpl [ej onEdl .

- 5> ekp;Cwgnigkmar Kwaekal edAyagsManEdl Rkmhntfak; kRbECg
KätMgEpBY EstgrkTpSarmkrkBkek . bññ]sSahkmfrakkenAet
RbEkkfa BkekRksEtCamymnsSeBj vj/baNH .
- 6> kareXasnapSayBaNCkmp)arl)aneFV[ekheLgencMhGikeRbR)as; RBm
TajkareRCserismak)arl .]sSahkmfrakminTTV sAl cMencHeT .
- 7> kareXasnapSayBaNCkmp)arl KWayTsaSpakerShd%Manmly Edl
Tak;Taj eGaymankarcabepmCk;)arl enAkjcmNamek;Cwgnig
kmar .]sSahkmfrakminTTV sAl fa kareXasnarbsBkek KwDm,l
Tak;Taj kmar nigyuCn [cabepmCk;)arl .
- 8> rbmnlFen)arEdl manCwFatic begitCakarPwC LMly Edl min)
anpl pl RbeyaCncwBahsxPaBeT .]sSahkmfrakmin)
anTTV sAl Casa FarN³GbbBadenHeT ehlytvafa BkekminEdl)
anGHGagfa)arEdl manCwFaticpl RbeyaCncwBahsxPaBeT .
- 9> karRsbEpSg)arBek KwitCaerKahmhnpaycwbahsxPaBsaFarN³ Edl
rhmankarbNpl [kmarmanCwCaerchx dCcaCwht CwWl akTgsvt
kk nigehorsmar . cbahmnsSeBj vj karRsbEpSg)arBekbNpl
[manCwWharkst nigCwWlHdg .]sSahkmfrak;)aneFVt)akar
bPwphaCnGbbBadenH .
- 10>]sSahkmfrakkwCamSpIitpl EeTotEdr KwTgEtFanaGHGagfa
pl itpl rbsxwumansutPaBl #tamEdl GaceF)an .

RobBEksar³ GgkarswPaBBPBel ak

etl' GacrKCMYenATINa ?

ebGkmancl ; nigmanbBaàS GbFfàk; b;arlsthTak;Tg³

1> mCÄmN# Catel kkbSSxPaB³

p#el x 168 mhavifRBHshnusgátb#gekkg1

x#karmn .

T#s#el x³ -855; 23 213608-09

2> naykdansxPaBskSa³

Gkar 169 mhavifRBHnerat#n

T#s#el x³ -855; 023 218 408

3> kmvFfàk; b#xPaB énGgkarGarDakm#Ca³

RbGbs#tel x³ 105

p#el x 4 p#el x 554 xN#el ekak -RkgP#Bj ;

T#s#el x³ -855; 023 880-693

T#sarel x³ -855; 023 880-305

E-mail : adracam.toh@bigpond.com.kh

PREFERENCES

1. GLOBALink Health
2. Teenage Attitudes and Practices Survey, 1998
3. Public Opinion Street Survey, ADRA Cambodia, 1997
4. World No-Tobacco Day 31 May 1997 and 1998, WHO
5. Khmer Stop Smoking Class Reported, ADRA Cambodia.
6. Khmer Quit Now! Trainer Workshop Reported, ADRA Cambodia.
7. 7 Steps to Stop Smoking, Facilitator's Manual, ADRA Cambodia.
8. Khmer Quit Now! Development Workshop Reported, ADRA Cambodia.
9. A Guide to Quit Smoking, Health Department of Western Australia.
10. Quit Because You can. Victorian Smoking and Health Program Australia.
11. Public Opinion Survey Conducted by MPH Students, ADRA Cambodia 1996.
12. Demographic Survey of Cambodia 1996, National Institute of Statistics.
13. 7 Steps to Stop Smoking, Personal Guide to Smoke-Free Life, ADRA Cambodia.
14. MOH-WHO Reported on Economic cost of Tobacco used in Cambodia for 1997-2007.
15. Smoking Questions and Answers, Training and Health Education Department, Ministry of Health Singapore.
16. Say No to Smoking, Say Yes to Life, Training and Health Education Department, Ministry of Health, Singapore.
17. How to sued the stop Smoking Kit, Training and Health Education Department, Ministry of Health, Singapore.
18. The Most often Asked Question about Smoking, Tobacco or Health and Answers, American Cancer Society.
19. The Fifty Most Often Asked Question about Smoking, Health and Answers, Canadian Cancer Society.
20. Tobacco Kills. Don't be Duped
World No Tobacco Day 31 May 2000.



Ggkar
CMY
GPvDAn_
GatEvnTIs km&a

e)alBmpøSay nig rkSasiT&
edaykmpIFaf&k; b& s&PaB
énGgkarGarDlakm&a enAqaM1998
RoGb, sb&tel x 105 raCFanP&Bj
RBHraCaNacRkkm&a

e)alBmeI kT2 Exkk&da q&M2002

]bthedy³ R&eTskaNada
-49-